

# 鹽語屋用字與港臺用字差異對照

括號前爲鹽語屋用字，括號中爲港台常見異體字。未列出的字類推之。

本表不涉及字形，故 Unicode 認爲應當統合者皆不列，如「爲」「為」之別。

痺 [痺]	恆 [恒]	昵 [暱]	檐 [簷]
鉢 [鉢]	嘩 [譁]	鮎 [鯰]	賈 [賈]
鈺 [钁]	鷄 [雞]	裊 [嫋]	么 [么]
沈 [沉]	迹蹟 [跡] ※2	栖 [棲]	肴 [餚]
喫 [吃] ※1	薦 [荐]	啓 [啟]	涌 [湧]
癡 [痴]	鑒 [鑑]	羣 [群]	踊 [踴]
牀 [床]	繮 [韁]	叁 [叁]	污 [汙]
唇 [脣]	梭 [稜]	參 [蔘]	咆 [嗥]
蔥 [葱]	狸 [狸]	濕 [溼]	竈 [灶]
雕 [鷗]	釐 [厘]	嘆 [歎]	着 [著] ※3
妬 [妒]	裏 [裡]	衛 [衛]	梔 [梔]
鍛 [煅]	莅 [蒞]	臥 [卧]	祇 [只祇] ※4
腭 [齶]	鎌 [鎌]	席 [蓆]	衆 [眾]
鰐 [鱷]	鍊 [煉]	弦 [絃]	呪 [咒]
峯 [峰]	黴 [霉]	線 [綫]	粽 [糉]
宰 [宰]	祕 [秘]	泄 [洩]	咀 [詛]
互 [亙]	腴 [腠]	敘 [敍]	
鈎 [鉤]	麪 [麵]	勳 [勛]	

※1 「口吃」義仍用「吃」。

※2 「迹」用於「蹤迹」義，「蹟」用於「遺蹟」「事蹟」義。

※3 讀去聲時，如「著作」「顯著」等，仍用「著」。

※4 僅指現代漢語虛詞「祇」。